

**“피신하면 목숨을 건지게 되는 곳”  
(The Place Where You Will Save  
Your Life If you Flee)**

자택대피령  
(stay-at-home order)

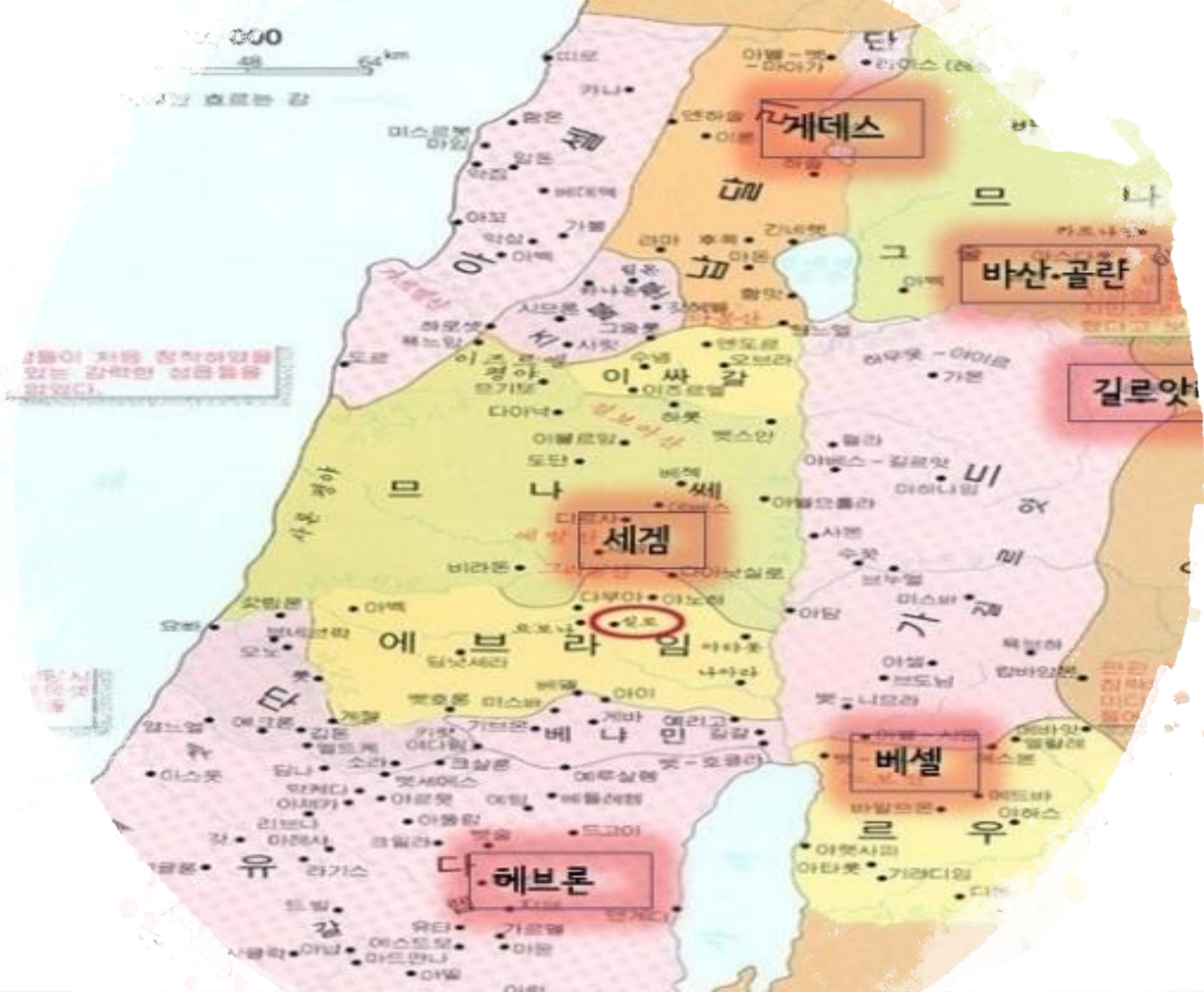


앤서니 파우치 박사

미 국립알러지전염병 연구소 소장

(신 4:41) 그 때에 모세는 요단 강 동쪽 해 뜨는  
편에 세 성읍을 지정하였다.

(Dt 4:41) Then Moses set apart three cities in  
the east beyond the Jordan,



שָׁמְרֹון בְּיָמֵינוּ הָיְתָה עִיר מְשֻׁבָּה וְהָיְתָה לְעִיר מְשֻׁבָּה.

מִשְׁכַּן מִדְבָּר

מִשְׁכַּן מִדְבָּר

(수 20:7) 그래서 그들은 요단 강 서쪽 지역에서는  
납달리 산간지방에 있는 갈릴리의 게데스와 에브  
라임 산간지방의 세겜과 유다 산간지방의 기랏아  
르바 곧 헤브론을 도피성으로 구별하여 지정하였  
다.

(Jos 20:7) So they set apart Kedesh in Galilee in  
the hill country of Naphtali, and Shechem in  
the hill country of Ephraim, and Kiriath-arba  
(that is, Hebron) in the hill country of Judah.

(수 20:8) 또 여리고 동쪽, 요단 강 동쪽 지역에서는 **르우벤 지파의 평지 광야**에 있는 베셀과 갓 지파의 길르앗 라못과 **므낫세 지파의 바산 골란**을 도피성으로 구별하여 지정하였다.

(Jos 20:8) And beyond the Jordan east of Jericho, they appointed Bezer in the wilderness on the tableland, from the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead, from the tribe of Gad, and Golan in Bashan, from the tribe of Manasseh.



(계 3:20) 보아라, 내가 문 밖에 서서, 문을 두드리고 있다. **누구든지** 내 음성을 듣고 문을 열면, 나는 그에게로 들어가서 그와 함께 먹고, 그는 나와 함께 먹을 것이다.

(Rv 3:20) Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come in to him and eat with him, and he with me.

(신 4:42) 그 곳은, 어떤 사람이든지 전에 미워한 일이 없는 이웃을 실수로 죽였을 경우에, 가해자가 이 성읍 가운데 하나로 피신하면 목숨을 건지게 되는 곳이다.

(Dt 4:42) that the manslayer might flee there, anyone who kills his neighbor unintentionally, without being at enmity with him in time past; he may flee to one of these cities and save his life:

(민 35:15) 이들 여섯 성읍은, 이스라엘 자손은 물론 이려니와 외국인이거나 너희와 함께 사는 본토인 이면 누구든지, 실수로 사람을 죽게 한 자가 도피 하는 곳이 될 것이다.

(Nm 35:15) These six cities shall be for refuge for the people of Israel, and for the stranger and for the sojourner among them, that anyone who kills any person without intent may flee there.



(수 20:4) 살인자는 이 성읍들 가운데 한 곳으로 가서, 그 성문 어귀에 서서, 그 성의 장로들에게 자신이 저지른 사고를 설명하여야 한다. 그러면 그들은 그를 성 안으로 받아들이고, 그가 있을 곳을 마련해 주어, 함께 살도록 해야 한다.

(Jos 20:4) He shall flee to one of these cities and shall stand at the entrance of the gate of the city and explain his case to the elders of that city. Then they shall take him into the city and give him a place, and he shall remain with them.

(민 35:12) 그 성읍들을 복수자를 피하는 도피처로 삼아서, 사람을 죽게 한 자가 회중 앞에서 재판을 받기 전에 죽는 일이 없도록 하여야 한다.

(Nm 35:12) The cities shall be for you a refuge from the avenger, that the manslayer may not die until he stands before the congregation for judgment.

(수 20:5) 죽은 사람에게 대한 복수를 하려는 사람이 뒤쫓아온다 할지라도, **그 사람의 손에 살인자를 넘겨 주어서는 안 된다.** 그가 전부터 그의 이웃을 미워한 것이 아니고, 실수로 그를 죽였기 때문이다.

(Jos 20:5) And if the avenger of blood pursues him, they shall not give up the manslayer into his hand, because he struck his neighbor unknowingly, and did not hate him in the past.

(수 20:6) 그 살인자는 그 성읍에 머물러 살다가,  
회중 앞에 서서 재판을 받은 다음...

(Jos 20:6) And he shall remain in that city until  
he has stood before the congregation for  
judgment...



(수 20:6) 그 살인자는 그 성읍에 머물러 살다가, 회중 앞에 서서 재판을 받은 다음, **그 당시의 대제사장이 죽은 뒤에야** 자기의 성읍 곧 자기가 도망 나왔던 성읍에 있는 자기의 집으로 돌아갈 수 있다.'

(Jos 20:6) And he shall remain in that city until he has stood before the congregation for judgment, until the death of him who is high priest at the time. Then the manslayer may return to his own town and his own home, to the town from which he fled.'

(민 35:26-27) 도피성으로 피한 그 살인자가 도피성의 경계 밖으로 나갔을 때에, 마침 피를 보복할 친척이 그를 알아보고 도피성의 경계 밖에서 죽였으면, 그 친척에게는 아무런 살인죄도 적용되지 않는다.

(Nm 35:26-27) But if the manslayer shall at any time go beyond the boundaries of his city of refuge to which he fled, and the avenger of blood finds him outside the boundaries of his city of refuge, and the avenger of blood kills the manslayer, he shall not be guilty of blood.

(요 14:6) 나는 길이요, 진리요, 생명이다. 나를 거치지 않고서는, 아무도 아버지께로 갈 사람이 없다.

(Jn 14:6) I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.

(행 4:12) 이 예수 밖에는, 다른 아무에게도 구원은 없습니다. 사람들에게 주신 이름 가운데 우리가 의지하여 구원을 얻어야 할 이름은, 하늘 아래에 이 이름 밖에 다른 이름이 없습니다.

(Ac 4:12) And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

(시 51:5) 실로, 나는 죄 중에 태어났고, 어머니의  
태 속에 있을 때부터 죄인이었습니다.

(Ps 51:5) Behold, I was brought forth in iniquity,  
and in sin did my mother conceive me.

# 종려주일

## Palm Sunday

종려나무 가지를 가지고 맞으러 나가 외치되 호산나 찬송하리로다  
주의 이름으로 오시는 이 곧 이스라엘의 왕이시여 하더라  
(요한복음 12:13)

(히 2:15) 또 일생 동안 죽음의 공포 때문에 종노릇하는 사람들을 해방시키시기 위함이었습니다.

(Heb 2:15) and deliver all those who through fear of death were subject to lifelong slavery.

(마 11:28) 수고하며 무거운 짐을 진 사람은 모두 내게로 오너라. 내가 너희를 쉬게 하겠다.

(Mt 11:28) Come to me, all who labor and are heavy laden, and I will give you rest.